



Association sans but lucratif
Sous le Haut Patronage de
S. A. R. Monseigneur le
Grand-Duc Jean de Luxembourg

No. 6

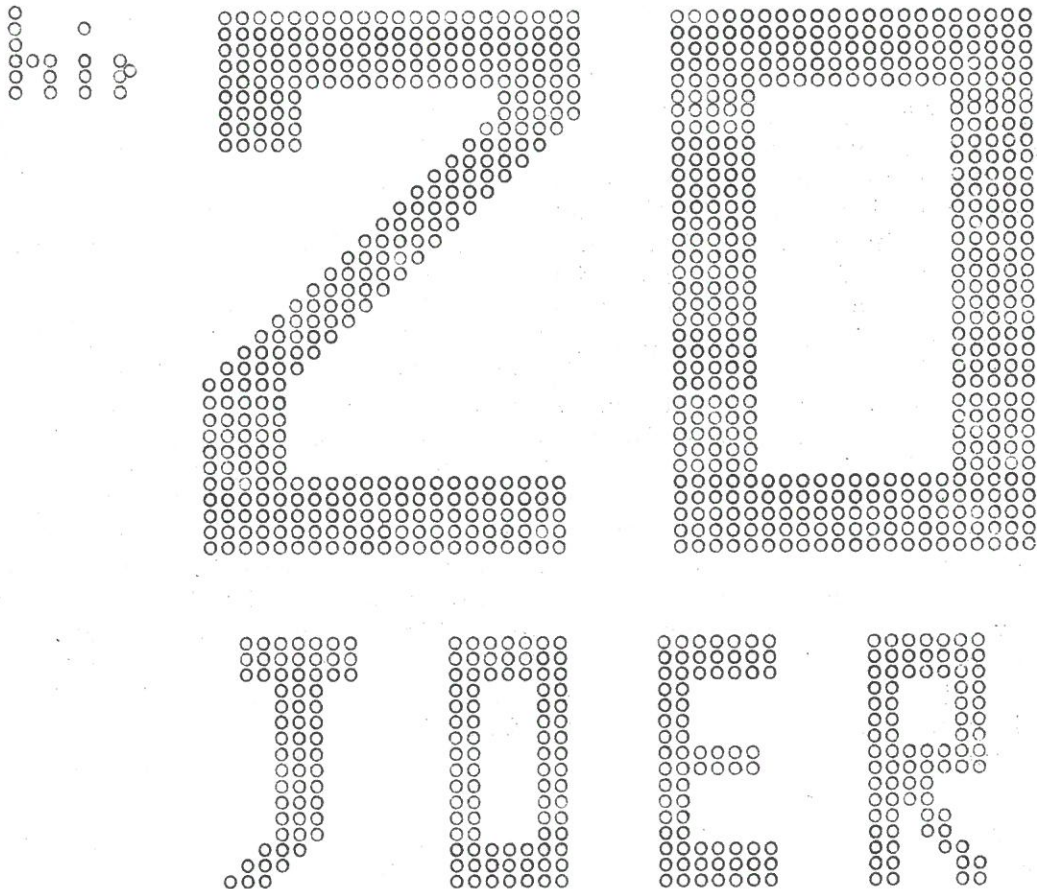
Novembre
Décembre

1975

LIGUE LUXEMBOURGEOISE DES MUTILÉS ET INVALIDES DE GUERRE 1940-1945

Siège :
Résidence Jean-Charles
5, Rue du Cimetière
LUXEMBOURG-BONNEVOIE
Téléphone 48 97 76
C. Ch. Postaux 286-33

f e i e r t den 13. Dezember 1975 den Dag vun der Generalversamm-
lung, an Präsenz vun hiren Membren, vun hégen Autoritéten, vun
villen auslänneschen Delege'erten an inländeschen Gäscht



Programme an Ordre du jour vum 13.12.1975 op den Seiten 2 an 3.

20. Gründungs - Anniversaire vun der L. L. M. I. G. 1940-1945

Le'w Membren vun der Ligue,

We' Dir aus der Mattdélong vun der eschter Seit gesitt, huet de Comité vun der Ligue beschloss den 20. Jo'ersdäg vun der Gründong vun eiser Ligue, de' den 27. November 1955 erfollegt ass, op dem Däg vun der 20. Generalversammlung, an zwar den 13. Dezember 1975, feierlech ze bego'en.

Mir brauchen nömmen kurz ze detaille'eren, aus wat fir Grönn mir dös Feier opze'en wöllen:

Et soll eng Commémoratio'n sinn un dät, wät am Lâf vun dénen 20 Joer geschafft ginn ass, et soll en Merci sinn un de', de' dobei gehollef hun siew et als Member, Delege'erten oder Comitésmember, als Donateur oder Protecteur, et soll en Gedenken sinn un de', de' derbei wären an haut schons verstuerwen sinn.

An sengem Rapport moral vun dem leschten Jo'er an der 19. Generalversammlung huet den LLMIG-Präsident eng Bilanz gezunn iwert d'Wirken vun der Ligue an dösen 20 Jo'er an hien huet doranner den Mémoire matt dénen 10 Revendikatio'nen, de' démols vun dem LLMIG-Comité opgestallt ginn waren, Punkt fir Punkt zerpleckt an détaille'ert wät vun dösen 10 Revendikatio'nen realisé'ert ginn ass. Iwert 90% vun dösem Programm, dén principiell Verbesserongen vun der demoliger Gesetzgebong gefurdert huet, sinn verwirklicht ginn. Doniewend sinn nach iwert eng Dozend Amélioratio'nen op dem Gebitt vun den Renten an den Entschiedongen, den Prothésen an Höllefmöttelen érécht ginn. Nöt ze schwetzen vum Gesetz vum 26.03.1974 iwert d'Zosatzpensio'n am Fall vun Invalidité't oder Dout.

Alles dät war nöt do virun zwanzeg Joer oder d'Bestömmongen doriwer wären vill me schlecht. Wien hât dann démols de zosatzlichen Congé vun 6 Dég vun eisen Krichsinvaliden, wivill Komeroden aus den Staats-Gemengen an Eisenbunnsservice hun nömmen d'Halschent vun der Rent kritt, wien huet d'Krichsinvaliden beim Dommage de Guerre représenté'ert, wien hât eng Prioritétskart matt eso starken Ermässigongen usw. usw. ??

An der ZwöschENZEIT hun mir eis un dös Avantage gewinnt, mais et sollt en och di Arbecht denken, de' dobei gemacht ginn ass. Mir hun elo nach nömmen op di gesetzlech Verbesserongen hingewiesen: Et muss ón och erausstreichen, datt di verantwortlech Leit aus dem Comité och nach hei am Land den Invalidensport agefoert an jo'erelang finaze'ert hun, datt si all Jo'er, an am Lo'er 1975 fir 7. Mol en Camp de Vacances fir Médercher an Jongen furchgefo'ert hun an datt si der Ligue en Siège social dohin gesât hun, we' keng âner Organisatio'n eppes opweisen kann.

Kén Mönch hätt am November 1955 durunner geglewt, mais matt der Arbecht vun fleissegen an energescher Komeroden, matt der Höllef vun eisen Protecteuren, vun dénen den Här Generaldirektor G. Konsbruck, d'Giedelen an Pätteren vun eisem Fuendel, d'Mme Esch-Zinnen, d'Mme Pfeffer-Carl, den H. Paul Simonis an den H. Dr. René Schroeder, sollen hei ernimmt ginn, ass di ganz Organisatio'n zo dém ginn wät si haut ass. Si hun derzo begedroen, datt d'Ligue op d'Bén sto'en kom ass an trotz villen Gegner sto'en bliwen ass.

Un Iech, lé'w Komeroden ass elo ze beweisen, datt d'Ligue och nach sto'en bleiwt.

Mir hoffen an erwärden datt nöt nömmen eis Membren de' vun Ufank un derbei wären an sech un dösen memorablen 27. November 1955 am "Walsheim" erönnere können, mais och de' de' durno derbei kom sinn an besonnesch de' de' bei hiren Revendikatio'nen Succès hätten durch d'Arbecht vun der Ligue, op dösem Däg durch hir Präsenz hiren Intérêt beweisen.

INVITATIO'N - PROGRAMM - ORDRE DU JOUR

fir di 20. Generalversammlong vun der L.L.M.I.G. 40-45

S a m s c h t e s , den 13. Dezember 1975.

=====

INVITATIO'N: Heimatten ruffen mir all eis Membren, an mir erwärden der vill, an di 20. Generalversammlong vun eiser Ligue. Et ass fir d'allerescht datt matt der Präsenz vun esovillen Delegatio'nen aus dem Ausland eso éen Anniversaire begängen göt. Membren, Komeroden, losst eis nöt am Stech !!!

PROGRAMM :

- 9.00 Auer Mass an der Kirch vun Bonneweg fir eis gefälen Komeroden an verstuerwen Membren - önnert der Mattwierkong vun engem Orchester vun der Militärmusik;
- 9.45 Auer Dépôt vun Blumen beim Monument de la Solidarité Nationale;
- 10.30 Auer 20. assemblée générale am NOVOTEL 42, rte d'Echternach zo' Dommeldeng;
- 12.00 Auer Vin d'honneur am NOVOTEL;
- 13.00 Auer Banquet démocratique am NOVOTEL;
Wien dorunner délhuelen wöllt, muss sech umelden matt der önneschter Halschecht vun der Seit 9 vun desem Bulletin d'Information, an zwar bis den 10. Dezember 1975.
Oder per Telephon: Mantz, privat No. 48 74 39

Renard, bureau No. 48 27 64

ORDRE DU JOUR vun der Assemblée Générale 1975

1. Ouverture an rapport moral;
2. Rapport d'activité;
3. Rapport financier ;
4. Rapport vun den Reviseurs;
5. Démissio'n an Neiwahl vum Président;
6. Fixatio'n vun der Cotisatio'n 1976;
7. Bezéchnong vun den Caisse-Reviseurs;
8. Proklamatio'n vum Wahlresultat;
9. Frei Aussproch.

An der Versammlung ginn Membren, de' lo Jo'er an der Ligue als Membren actif affile'ert sinn, ge'ert.

Kandidaturen fir den Présidentenposten sinn schröftlech bis den 10. Dezember 1975 un den Komerod Léon WILTGEN, Comités-Member, Luxembourg/Bonnevoie, 6, rue Michel Gehrend anzeschecken. (Poststempel vun 10. Dezember ass nach gölteg).

Kandidaten dürfen keng Parteifunktio'nen ausüben (Art. 13. vun den Statuten). Opgrond vun engem Wonsch vun den Delege'erten sollen d'Kandidaten bei der Wahl uwiesend sinn an et gött nömmen Kandidaturen vun Membren ugeholl, de' me' ewe' 1 Jo'er der Ligue ugehe'eren an de' aktiv mattschaffen wöllen an können (Art. 20 vun den Statuten)

All Membren sinn gebieden bei dem Empfank vun den Wahlziedelen hir Memberkart 1975 firzeweisen.

Komeroden, besicht dös 20. Generalversammlong.

Den Sekretär,
(L. Renard)

De Président,
(R. Mantz)

COMPTE-RENDU de la 19^e Assemblée Générale (14.12.1974)

10⁰⁰ heures: Dépôt de fleurs au Monument National en présence des Messieurs Guill. Konsbrück, Président d'Honneur, Paul Simonis et Dr. René Schroeder, parrains du drapeau LLMIG. Un arrangement de fleurs est déposé sur la tombe de M^{lle} Esch-Zinnen, marraine du drapeau LLMIG, en même temps.

10³⁰ heures: Messe commémorative célébrée par Monsieur le curé H. Treff dans l'église de Bonnevoie. Ensuite réception et présentation du siège LLMIG avec vin d'honneur. Dans une courte allocution le président remercie les présents pour leur assistance et remet au Président d'Honneur M. Guill. Konsbruck ainsi qu'à Messieurs Paul Simonis et Dr. René Schroeder une assiette en étain avec les emblèmes de la Ligue. Le Président d'Honneur remercie le comité et invite les assistants à soutenir le comité et à respecter la bonne entente qui règne entre les membres de la Ligue. Ne pouvant assister l'après-midi à l'assemblée générale, le camarade Charles Mersch profite l'occasion pour remettre au président René Mantz un chèque de 10.000,- francs. En reconnaissance le président lui fait cadeau d'une assiette en étain.

12³⁰ heures: Banquet démocratique dans les salles du restaurant "Euro-Parc" à Dommeldange

14⁴⁵ heures: Déclaration de l'ouverture de la 19^{ème} Assemblée Générale par le président, René Mantz; il souhaite la bienvenue aux assistants, entre autre à Messieurs Dr. René Schroeder et Aloyse Entringer et adresse des remerciements à Monsieur le curé H. Treff ainsi qu'au trompettiste Johny Schmit. Un merci spécial est exprimé à la firme Charles Mersch et Frères.

Après avoir félicité 20 membres méritants de la Ligue et avoir remis un cadeau au membre François Brebson pour le travail effectué au profit de la Ligue, le président donne lecture d'un télégramme de dévouement adressé à S.A.R. le Grand-Duc, Haut Protecteur de la LLMIG.

Le compte-rendu de la 18^e assemblée générale, publié dans le bulletin d'information No. 6/1974 est approuvé à l'unanimité. Dans son rapport moral le président fait une rétrospective des principaux événements et expose le mémoire revendicatif qui fut élaboré lors de la fondation de la Ligue, le 27.11.1955.

En poursuivant l'ordre du jour le rapport d'activité est présenté par le secrétaire Léon Renard, qui analyse des travaux du comité de l'année écoulée - participation des membres du comité aux réunions et manifestations internationales et nationales - courrier - service social LLMIG - résolution proposée et rédigée par les délégués LLMIG. interventions de la Ligue auprès de diverses instances - retraite prématurée etc.

Le président remercie le secrétaire pour son rapport et met la résolution proposée par les délégués en discussion. Le camarade Roger Hauptert explique au nom des délégués la résolution en question et invite l'assemblée de bien vouloir l'approuver. Personne n'ayant une intervention à faire, la résolution suivante est adoptée à l'unanimité:

R e s o l u t i o n

Les membres de la Ligue luxembourgeoise des Mutilés et Invalides de Guerre 1940-1945, réunis à Luxembourg à l'occasion de la XXIX^e Assemblée Générale du 14 décembre 1974,

RENTENVERSICHERUNG

Eine amtliche Bekanntmachung vom 2. September 1975 setzt den Mindestlohn ab 1. September 1975 neu fest. Dazu geben wir den offiziellen Text:

MITTEILUNG betreffend die Anpassung der Löhne und Gehälter an die Lebenshaltungskosten.

Der Index der Verbraucherpreise hat am 1. September 1975 im Semesterdurchschnitt die Erfüllquote 239,40 Punkte überschritten. Infolgedessen sind die durch Gesetz, Kollektivvertrag oder individuellen Arbeitsvertrag festgesetzten Tarife der Löhne und Gehälter vom 1. September 1975 an der Anwendungsquote 242,98 Punkte anzupassen (Gesetz vom 27. Mai 1975 über die allgemeine Indexierung der Löhne und Gehälter).

Demgemäß werden die zur Zeit geltenden Beträge des gesetzlichen Mindestlohnes ab 1. September wie folgt aufgewertet:

1. Mindestlohn für erwachsene Arbeiter (über 18 Jahre alt)
 Der monatliche Mindestlohn für erwachsene Arbeiter beträgt ab 1. September 1975: 13.485,- (5.550,- Franken bei Index 100).
 Der Mindeststundenlohn beträgt 77,95 Franken
2. Mindestlohn für jugendliche Arbeiter
(erübrigt sich)

Anmerkung: 1. Für diejenige Arbeiter die eine den gesetzlichen Bestimmungen des Artikels 4 des Gesetzes vom 12. März 1973 entsprechende berufliche Qualifizierung nachweisen können, werden die oben angeführten Beträge des gesetzlichen Mindestlohnes um 20% erhöht.

2.(erübrigt sich)

Luxemburg, den 2. September 1975

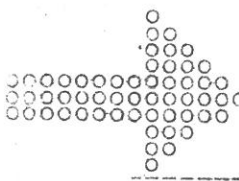
Der Staatssekretär im Ministerium
für Arbeit und soziale Sicherheit,
Maurice THOSS

Die sich hieraus ergebenden Rentenbasen belaufen sich (im Vergleich) zu den vorherigen Sätzen, auf folgende Beträge:

Période der Gültigkeit	Jahres- betrag	Monats- betrag	Jahres vollrente	Monats
<u>A) beim sozialen Mindestlohn</u>				
01.01.74 - 31.03.74	118.500	9.875	94812	7.901
01.04.74 - 31.05.74	121.464	10.122	97.196	8.098
01.06.74 - 31.08.74	124.500	10.375	99.600	8.300
01.09.74 - 31.12.74	127.608	10.634	102.096	8.508
01.01.75 - 28.02.75	150.276	12.523	120.228	10.019
01.03.75 - 31.05.75	154.032	12.836	123.228	10.269
01.06.75 - 31.08.75	157.884	13.157	126.312	10.526
01.09.75 -	161.832	13.486	129.468	10.789
<u>B) beim (um 20%) erhöhten Mindestlohn</u>				
01.01.74 - 31.03.74	142.200	11.850	113.772	9.481
01.04.74 - 31.05.74	145.752	12.146	116.604	9.717
01.06.74 - 31.08.74	149.400	12.450	119.250	9.960
01.09.74 - 31.12.74	153.132	12.761	122.508	10.209
01.01.75 - 28.02.75	180.336	15.028	144.276	12.023
01.03.75 - 31.05.75	184.848	15.404	147.876	12.323
01.06.75 - 31.08.75	189.468	15.789	151.584	12.632
01.09.75 -	194.196	16.183	155.364	12.947

WICHTEG: Den SERVICE SOCIAL vun der Ligue Luxembourgeoise des Mutilés et Invalides de Guerre 1940-1945 ass geschâfen gin nodém eis Organisatio'n, de' 1955 gegrönnt ginn ass iwert 2.000 Membren ziele sech en Siège Social als Egentom ugeschâft huet, dén allen Membren an dénen, de' vum Krich un hirem Kierper an hirer Gesondhét Schued gelidden hun, dengen soll.

Fir datt mir Iech richteg hëllefén können, müssen mir op Aeren Fall virberét sinn - dös Mattdélong un eis soll opmanns 8 Dég virum Rendez-vous an eisem Siège agerécht sinn.



Numm:

Adress:

Teleph. No:

....., den.....

Bureau-Stonnen vun der Ligue fir Januar - Februar an März 1975 - Freides vun 19.00 - 21.00 Auer.

Et ass dann och me'glech op den Bureau ze telephone'eren fir einfach Renseignementen:

Tel. 48 97 76

Ligue Luxembourgeoise des Mutilés et Invalides de Guerre 1940-1945

5, rue du Cimetière
Résidence Jean-Charles

Luxembourg/Bonnevoie

Le'w Komeraden,

- 02.01.76
- 09.01.76
- 16.01.76
- 23.01.76
- 30.01.76
- 01.02.76
- 13.02.76
- 20.02.76
- 27.02.76
- 05.03.76
- 12.03.76
- 19.03.76
- 26.03.76

Ech Kommen en Freideg, den
 om Auer an den Siège Social vun der LLMIG
 fir en Renseignement iwert

Matt mengen beschten Gre'ss,

(Oennerschreft)

P.S. Am Fall, wo' et mir nôt me'glech ass ze kommen,
 so' en eeh om diselwegt Zeit iwert den Telephons-No.
 48 97 76 beschéd.

Objet:

.....

.....

Suite:

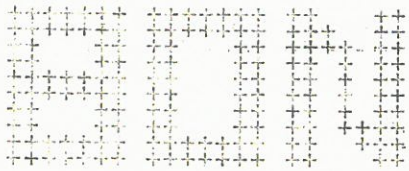
.....

.....

(nöt zrechtschecken)

LIGUE LUXEMBOURGEOISE des
MUTILÉS et INVALIDES de
GUERRE 1940-1945 a.s.b.l.

Numm an
Virnumm:
Adresse:
Strôss, No.....
Datum:



.....
Oennerschreft

Sir den Cadeau vum 20. Anniversaire vun der LIGUE

Matt dessem BON (Bong) kann jidder Member vun der Ligue den Cadeau vun der Ligue fir den 20. Anniversaire vun der Gröndong am Jo'er 1955 an Empfang huelen.

Dosen Bong ass vun jidderengem selwer auszufüllen an ze önnerschreiwem.

Et gött kén Cadeau bis no der Generalversammlung vum 13.12.75 ausdedélt.

Et ass nöt meglech dösen Cadeau ze verschecken: Wien nöt an d'Generalversammlung oder op den Banquet könn; muss den Cadeau persenlech am Siège Social vun der Ligue eweghuelen.

Dät kann also nommen Freides owens gesche'hen, vun 19.00 bis 21.00 Auer an zear vum 19. Dezember un; ausnahmweis ass den Bureau Freides, den 26. Dezember 1975 (Stéphasdag) vun 9.00 - 12.00 an vun 14.00 - 21 Auer fir dös Verdélong (an nöt fir Renseignement) op.

~~~~~  
Red offrennen an bis den 10. Dezember zrechtschecken un:  
~~~~~

LIGUE LUXEMBOURGEOISE DES MUTILÉS ET INVALIDES DE GUERRE 1940-1945 a.s.b.l.

5, rue du Générrière
Résidence Jean-Charles
Luxembourg/Bourcyrie

XX. Anniversaire de la
Fondation L.L.M.I.G.40-45

M E N U :

Croustade Bordelaise
Noix de veau "Orloff"
Coupe glacée "Novotel"

Preis: 425,-
(tout compris)
Subvention vun
der Ligue 125,-
ze bezuelen: 300,-

Den Geburtsdat.....
(Numm an Virnumm)

Adresse:..... Strôss:.....

huelen döl un den Banquet vum 20. Anniversaire vun der Gröndong vun der Ligue an Samschteg, den 13. Dezember 1975-am NOVOTEL, 42, route d'Echternach zo' Dummeldong, om 13.00 Auer.

Ech wëllen heinatten folgend Famillgenmembren:

.....
.....

WICHTEG:

Jidderen, den délhuelen
wëllt, muss ugemellt sinn (Oennerschreft)

Desen Ziedel ass zrechtschecken bis den 10.12.75

Nach eng Ko'er: Et könn kén eran, den nöt ugemellt

Nemmen d'Fra vun engem Member oder den Mann vun enger Damm, de' selwer Member ass, kann vun der Subvention vun 125,- Frang profite'eren; kén Kand, keng Schwe'ermamm usw.

Den Preis vum Iessen (300,- Frang) an vum Gedrencks ginn am NOVOTEL unt Personal bezuelt.

Während dem Iessen ginn Bongen vun 125,- Frang iwerginn.

An alle Mitglieder der

LIGUE LUXEMBOURGEOISE DES MUTILES ET INVALIDES DE GUERRE 40-45

A u t o s c h l a c h t h o f

J. P. P U L T Z

Luxembourg/Bonnevoie 165, rue P. Krier

Tél. 48 40 61 / 48 40 62 / 48 40 63

Reifen neu, réchapiert. Occasions aller Marken
Grosser Posten autcachsen für Bauerwagen
Ankeuf sämtlicher Schrottarten
An- und Verkauf von Altmetallen
Ankauf von alten Autos. Autooccasionen

Mitglied der L.L.M.I.G. 1940-1945

An alle Mitglieder der

LIGUE LUXEMBOURGEOISE DES MUTILES ET INVALIDES DE GUERRE 40-45

Zu extra niedrigen Preisen

Schlafzimmer - Kücheneinrichtungen - Salons - Kleinmöbel sowie
sämtliche Haushaltartikel

E X P O - M E U B L E S

Charles M E R S C H

Luxembourg/Bonnevoie 83, rue de Bonnevoie, tél. 48 72 16

Alzingen 582, rte de Thionville, tél. 36 88 61 / 62 / 63

Gründungsmitglied der L.L.M.I.G. 1940-1945

Bulletin d'Information LLMIG 1940-1945 - Edition propre LLMIG
Siège: Résidence Jean-Charles, 5 r. du Cinetière, Luxbg/Bonnevoie
Rédaction : René Mantz, Luxembourg
Impression : Léon Renard, Bivange - Léon Wiltgen, Luxembourg